

**Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 18 maja 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht Düsseldorf — Niemcy) — Finanzgericht Düsseldorf Delphi Deutschland GmbH przeciwko Hauptzollamt Düsseldorf**

(Sprawa C-423/10) <sup>(1)</sup>

(Wspólna Taryfa Celna — Nomenklatura scalona — Klasyfikacja taryfowa — Złącza elektryczne — Podpozycja 8536 69 — Wtyki i gniazda wtykowe)

(2011/C 204/21)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Finanzgericht Düsseldorf

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Finanzgericht Düsseldorf Delphi Deutschland GmbH

Strona pozwana: Hauptzollamt Düsseldorf

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Düsseldorf — Wykładnia załącznika I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256, s. 1), zmienionego rozporządzeniami Komisji (WE) nr 1810/2004 z dnia 7 września 2004 r. (Dz.U. L 327, s. 1), nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. (Dz.U. L 286, s. 1) i nr 1549/2006 z dnia 17 października 2006 r. (Dz.U. L 301, s. 1) — Elektryczne elementy połączeniowe przeznaczone do zaciśnięcia na końcu przewodu i zamontowania w plastikowej obudowie w celu połączenia dwóch kabli — Zaklasyfikowanie do podpozycji 8536 69 Nomenklatury Scalonej

#### Sentencja

Podpozycja 8536 69 Nomenklatury Scalonej, znajdująca się w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, zmieniona w latach 2005, 2006 i 2007, odpowiednio przez rozporządzenia Komisji (WE) nr 1810/2004 z dnia 7 września 2004 r., nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. i nr 1549/2006 z dnia 17 października 2006 r., powinna być interpretowana w ten sposób, iż złącza elektryczne, takie jak sporne w postępowaniu przed sądem krajowym, nie zostają wyłączone spod rzeczowej podpozycji z tego powodu, że nie zapewniają one izolacji przewodzenia w miejscu połączenia lub też że stanowią jedynie część później produkowanych wtyków i gniazd, ponieważ pozwalają one na połączenie elektryczne urządzeń, kabli i płytek drukowanych itp. przez zwykłe wpięcie wtyku do gniazda, bez potrzeby wykonywania prac montażowych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 317 z 20.11.2010.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof (Niemcy) w dniu 18 marca 2011 r. — Folien Fischer AG i Fofitec AG przeciwko RITRAMA SpA**

(Sprawa C-133/11)

(2011/C 204/22)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Bundesgerichtshof

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Folien Fischer AG i Fofitec AG

Strona pozwana: RITRAMA SpA

#### Pytanie prejudycjalne

Czy art. 5 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych <sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że jurysdykcja w zakresie odpowiedzialności z tytułu czynu niedozwolonego obejmuje również powództwo o ustalenie nieistnienia prawa, w którym potencjalny sprawca szkody zmierza do ustalenia, że potencjalnemu poszkodowanemu w związku z określoną sytuacją nie przysługują roszczenia wynikające z czynu niedozwolonego (w niniejszej sprawie: naruszenia przepisów prawa ochrony konkurencji)?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 12, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Frankfurt am Main (Niemcy) w dniu 28 marca 2011 r. — Condor Flugdienst GmbH przeciwko Jürgenowi Dörschelowi**

(Sprawa C-151/11)

(2011/C 204/23)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Landgericht Frankfurt am Main

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Condor Flugdienst GmbH

Strona pozwana: Jürgen Dörschel

#### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy pasażer ma prawo do odszkodowania zgodnie z art. 7 rozporządzenia <sup>(1)</sup>, jeżeli samolot, którego odlot miał miejsce o wyznaczonej porze, zawraca do lotniska odlotu przed dotarciem do docelowego lotniska i następnie odlatuje z opóźnieniem kwalifikującym się do zapłaty odszkodowania?

- 2) Czy mamy do czynienia z odwołaniem już wtedy, gdy po zamknięciu drzwi samolotu przewóz nie jest kontynuowany? Od jakiego momentu można mówić o odwołaniu, a nie o opóźnieniu lotu?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiające wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylające rozporządzenie (EWG) nr 295/91, Dz.U. L 46, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Arbeitsgerichts München (Niemcy) w dniu 28 marca 2011 r. — Johann Odar przeciwko Baxter Deutschland GmbH**

(Sprawa C-152/11)

(2011/C 204/24)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Arbeitsgericht München

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Johann Odar

Strona pozwana: Baxter Deutschland GmbH

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy uregulowanie krajowe przewidujące dopuszczalność odmiennego traktowania ze względu na wiek w sytuacji, gdy strony porozumienia zakładowego wyłączyły, w ramach systemu zabezpieczenia społecznego pracowników, ze świadczeń programu socjalnego pracowników, którzy są zabezpieczeni pod względem ekonomicznym, ponieważ w danym przypadku po wykorzystaniu zasiłku dla bezrobotnych mają prawo do świadczeń emerytalnych, narusza zakaz dyskryminacji ze względu na wiek w rozumieniu art. 1 i art. 16 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy<sup>(1)</sup>, czy też takie odmiennie traktowanie jest uzasadnione w świetle art. 6 ust. 1 zdanie drugie lit. a) tej dyrektywy?
- 2) Czy uregulowanie krajowe przewidujące dopuszczalność odmiennego traktowania ze względu na wiek w sytuacji, gdy strony porozumienia zakładowego wyłączyły, w ramach systemu zabezpieczenia społecznego pracowników, ze świadczeń programu socjalnego pracowników, którzy są zabezpieczeni pod względem ekonomicznym, ponieważ w danym przypadku po wykorzystaniu zasiłku dla bezrobotnych mają prawo do świadczeń emerytalnych, narusza zakaz dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność w rozumieniu art. 1 i art. 16 dyrektywy 2000/78/WE?
- 3) Czy uregulowanie zakładowego systemu zabezpieczenia socjalnego przewidujące, że w przypadku pracowników, którzy ukończyli 54 rok życia i z którymi stosunek pracy zostaje rozwiązany z przyczyn organizacyjnych, dokony-

wane jest alternatywne obliczenie odprawy na podstawie najwcześniejszego możliwego rozpoczęcia korzystania ze świadczeń emerytalnych i w porównaniu do zwykłej metody obliczania, która w szczególności nawiązuje do długości stażu pracy w przedsiębiorstwie, wypłaceniu podlega mniejsza kwota odprawy, jednakże co najmniej połowa zwykłej kwoty odprawy, narusza zakaz dyskryminacji ze względu na wiek w rozumieniu art. 1 i art. 16 dyrektywy 2000/78/WE, czy też takie odmiennie traktowanie jest uzasadnione w świetle art. 6 ust. 1 zdanie drugie lit. a) tej dyrektywy ?

- 4) Czy uregulowanie zakładowego systemu zabezpieczenia socjalnego przewidujące, że w przypadku pracowników, którzy ukończyli 54 rok życia i z którymi stosunek pracy zostaje rozwiązany z przyczyn organizacyjnych, dokonywane jest alternatywne obliczenie odprawy na podstawie najwcześniejszego możliwego momentu rozpoczęcia korzystania ze świadczeń emerytalnych i w porównaniu do zwykłej metody obliczania, która w szczególności nawiązuje do długości stażu pracy w przedsiębiorstwie, wypłaceniu podlega mniejsza kwota odprawy, jednakże co najmniej połowa zwykłej kwoty odprawy, a w przypadku tej alternatywnej metody obliczania za decydujące kryterium przyjmuje się nabycie uprawnień do świadczeń emerytalnych ze względu na niepełnosprawność, narusza zakaz dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność w rozumieniu art. 1 i art. 16 dyrektywy 2000/78/WE ?

<sup>(1)</sup> Dz. U. L 303, s. 16

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Naczelny Sąd Administracyjny (Rzeczpospolita Polska) w dniu 1 kwietnia 2011 r. — Bawaria Motors Sp. z o.o. i Minister Finansów**

(Sprawa C-160/11)

(2011/C 204/25)

Język postępowania: polski

**Sąd krajowy**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strony skarżące: Bawaria Motors Sp. z o.o., Minister Finansów

**Pytanie prejudycjalne**

czy unormowania wynikające z art. 313 ust. 1 i art. 314 w zw. z art. 136 oraz art. 315 Dyrektywy 2006/112/WE Rady z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej<sup>(1)</sup> (dalej Dyrektywa 112) — należy interpretować w ten sposób, iż pozwalają one na zastosowanie procedury szczególnej „marży” dla podatników pośredników w dostawach towarów używanych także w tej sytuacji, gdy dokonują oni odsprzedaży zakupionych samochodów osobowych i innych pojazdów samochodowych, co do których zastosowano z mocy polskich przepisów krajowych przyjętych w § 13 ust 1 pkt 5) Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia